

O. 900

લખાણ

“ તરફથી જ સભાપતિ”

1979

~~13/10/82 RWS (3) N.Y.
13/10/82 RWS (1) N.Y.~~

6. $\partial \theta_{\text{BS}} = \partial \theta_{\text{BR}}$, θ_{BS}

W. H. D. 1900

1 1961-1962 (1961-1962) N 8
2 1962-1963 (1962-1963) N 11.
3 1963-1964 (1963-1964) N 9

1st October 1888

1910
15.00
one year

10 AM 6th Aug 1931 - 10 miles S. of
Laguna Seca, San Benito Co., Calif.



179

გაუმარჯოს თაგისფალ ხელოვნებას
თაგისუფალ საქართველოში

გაუმარჯოს საქართველოს
დემოკრატიულ რესპუბლიკას!

,,თეატრი და ცერელება“

წლიურად 25 მან., ნახევარ წლით 15 მან. თითო ნომერი—3 მან. ხელის მოწერა მიიღება: თბილისში, ბაზრის ქ. № 20, ალექსანდრეს ბაღის პირდაპირ. თბილისი,
რედ. „თეატრი და ცერელება“ ითხებ იმედაშელს.

ნომის 2 ფასი 3 მან. წელიშადი მეშვიდე გამოცემისა
19 წლის უკრნალ „თეატრი და ცერელება“-ზე ლიური ფასი 25 მან.



† ვალერიან ზალიკაშვილი 1874-1919



რუმინიაში მუოცი ქართველთა დეეგიონის ოფიცერები



რუმინიაში მუოცი ქართველთა დეეგიონის ოფიცერები

ქველი და ახალი

კაცისა თუ ქალს ახალ ტანისა-
მოსს რომ ჩაატევებენ, ეტყვიან—ღმერთ-
მა მშვიდობაში მოგახმაროს.

ასე მომხილავი და უკეთესი მომა-
ვალის მანიშნებელია ყოველივე ახალი.

ჩევნა სამშობლომ უკვე ახალი სერული შესისა, ახალი ტანამამონი ჩაიცვალა და ჩევნებ სრულად უფეხება გვაქს მივიღოთ და ღმერთმა მშვიდობაში მოგახსნაროს...

მაგრამ ვიღორე ამას ვეტყოდეთ, სა-
ჭიროა გავითვალისწინოთ ოოგორი იყო
შისი ძველი სხეული და "ტანისამოსი.

სხეული დევლი რუსის ჯალათების
გან დაბეგვილ-დაევერილი უფლება აყრი-
ლი და წიგორიქ ძალის მოკლებული, სუ-
ლი შეკვენილი, პარტულად დაქასქუ-
ლი, ყოველი ჯურის ჩათუესნათა ფექ-
ცვეშ გაგებული საკუთარის ძალის ურ-
წმენი... მართალია, სახელით იგი ვა-
თომ ქართველობდა, მაგრამ საქმით ცხრა-
მეათეჯერ სხვა იყო, სხვა ქურქ წამოს-
ხმელი, ვარდი ნაძვილი ქართველი.. და
ამ სხვას ქურქით იიარულმა და სხვით
არით სუნთქვაზ კარგისა კლდეზე გადა-
გვჩენა, მიუხედავად იმისა, რომ ჩვენ გა-
რეგნულად საჭროთველოს დამიუკლებლ
ობაც კი გამოვაცხლდეთ ..

„ ସେବରୀ, ସେବରୀ ଦ୍ରିଷ୍ଟିଲୋ ଓ ଶୈଖଳୋ
ଶେମକୋଳା ଗାନ୍ଧୀଲା ହିତ୍ତିର୍ବା ସମ୍ବଲପ୍ରଦୀପ ଗା-
ସୁଲ୍ଲ ପ୍ରେସ୍, — ଶେଇପାର୍କ ପିଟ୍କ୍ରେସ୍ ଏତ୍ତିରେ ଦ୍ରି-
ଷ୍ଟିଲୋ ଓ ଶୈଖଳୀରେ ଗାନ୍ଧୀପାର୍ଟ୍ ମତ୍ତେରୀ ଲାଜୁ-
କୁଣ୍ଡିଳ ଫନ୍ଦାଲେଖନବାଦିଶି ଏହି ଶୈଖଳୀରେ, ରମ
ଗନ୍ଧିର୍ ପାଇଁ ଗାନ୍ଧୀଲା ପ୍ରେସ୍, ଓ ଦ୍ରିଷ୍ଟିଲୋଟି ମାନ୍ଦିପ
“ ଲିନାଟାଲ୍‌ପାର୍କ୍ ଲାଜୁକୁଣ୍ଡିଳେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା...”

არსება მისი გრძელია!“

დიალ, სინათლეებ სძლია სიბნელე..

გასული წლის შეწურულს, როდესაც
ვერაგმა მეზობელმა, სომხთმა, საკულტო
საილოცხლო ამი დაგვიწყო ქურდულად
ჩენვი ერის გაერთიანებაც მოხდა. მთელი
ქართველობა ხალხი ფეხზე დღმეგა, მუნაკათ
ამაგეშს გერლდი მიუშვირა და კულთო ქვე
აკრონინა!

ამ, კაენის მოზიარე სომხეთის მთავრობას, ინგლისმა შუამდგომლობით მახვილა ქარქაში ჩაგვაგებინა...

ეს მოხდა ქრისტიშობისთვის ღამის
12 საათზე.

አስተዳደር የሚገኘውን በመግለጫ ስምምነት እንዲያረጋግጥ ይችላል፡፡

გაგიმარჯოს. ჩემი შეკითხველო. და
გაუმარჯოს საყვაუელ სამშობლო საქარ-
თველოს!..

ՁՐԱՌՈՒՑԵԱ

၂၁၆၁၆၄၂၅၃၇

კულტურული მეშინია, არ გაგხდეს ხ კლი,

სისხლით გაჟენ იალ შენდობა-ველიან

ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରକାଳିନ୍ଦ୍ରାଜାତ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ

დღეს გაუმარჯოს ჩვენს ახალგაზღვებს;

ମନ୍ଦିରରେ କୁଳାଳୀତା, ମହିଳାରେ ଲୋ ମହିଳାଗାଳା,

କ୍ଷେତ୍ରର ପାଇଁ ଏହାର ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦିଲାଯାଇଛି।

ମନ୍ଦିରକୁ କାହାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର
ମନ୍ଦିରକୁ କାହାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର

3060

ვარონ ერისთავი



ვალერიან შალიკაშვილი 1874-19

କ୍ଷେତ୍ରକାଳୀନୀ ଯା ହିସ୍ତିଗ୍ରହଣରେ ମୁହଁମୁହଁ ଦେଖିଲୁଛି ।
 (ଶୁଭରାତ୍ରୀ) 1874 ଫେବ୍ରୁଆରୀ 20 ଦିନରେ ଉପରେ ଦେଖିଲୁଛି ।

ქართული მწერლობა და სცენა მუდაშ მაღლ
ობით მთხვესწინებს მას.

კავშირის მედალი იქნა ხსოვნა მ სი!

6

ԱԵ ԱՐ ԹՐԿՅՎԵՑՆ!

ს ამ მოკედლება, ვინც ტანჯვის ნავით
იძოგახუყრა, მოვლო ყოველი,
ღორის შათობნი დამიტებრა,
მთვარე მომზიდლა სხივთ მოთველი;
ვინც რომ ჟერგონ მსოფლიო კვერცა
და მისი განცდა ჸიანერევა გულს,
წყალბადთანადწანა ჩანგისა სიმებს,
შორს გაატანა ჰანგებს აღზებულს.

ନେ ଏହି ମୁକ୍ତାପଦ୍ମର ଗ୍ରଂଥ ଖଣ୍ଡାଙ୍କ ପ୍ରକଳ୍ପାଙ୍କରେ
ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରାଜାନ୍ତିରାମ ଦ୍ୱାରା ଲାଭ ପାଇଯାଇଛି।

ପାଠ୍ୟ ର୍ତ୍ତବ୍ୟାଳୀ

მეორედ მოსვლა

სიჭრები უცხოეთში. 1916 წ. მოხვევი, პი-
რველი დამეგბი ხექტერისა.

— რა? გაკვირებით გკითხე მე.

აი ის ადგილი, მაგრამ ღვინო რომ არსადა სჩანლა, რაოდ მინდა, დავითორო...

— იზვოშჩიკ, სად არის აქ ლვინო?

— აი მანდევ შეუზვიე, თითო მიაჭირე კედელს
და თვითონ გამოვა...

მივაჭირე თითი კედელს.

—შენ ვინა ხარ? კეთოთხე მე.—მობრძანდით, ა
ბრძანდით, მითხრა მან,—შევედი.

ლმერთო, რამდენი ხალხი |

— მომეცით წიგნი.

— რომელი წიგნი გნებავთ? მკითხვეს
წერა და უკავშირდეთ.

—ლვის ფერი ყდა პქობდეს.

ବ୍ୟାଙ୍ଗେରୁ...
ତୟକ୍ତ, ରା ସାଙ୍ଗଲନ୍ଦାରୀ ମେ ଲୋନିନ୍ଦୁଷ୍ଟ୍ର ପ୍ରଦାନ
ନେବି ଶ୍ଵରତ୍ତ୍ଵ ଲା ନିଃଶ ଯିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ ପ୍ରଳାନ୍ଦ ମେହୁର୍-
ରୂପ, ସାମ୍ବାର ଲାଲୁ ପାତ୍ରବୀରୀ ଶିଖିରୀ ଚେତ୍ତାରୀ,
ଶବ୍ଦ ଲାମ ଶିଖିରୀ କାରାଲାବୁରୀ, „ଚେ“, ଲା
ଲାଲାବୁ, „MOCK“ ॥ ୧୦ ॥ ପ୍ରଦେଶଲିଙ୍ଗରୀ

የኢትዮ ባንክ



გვ6.-გ. ალ. ი. კობილიშვილი

ଓଦ୍ଧରଣ ଓ ଦେଲାଇ, ଖର୍ବାଳୀ ଓ ଅନ୍ତରିକ୍ଷର, ରହମ ଶୁମ୍ଭ-
ଗାଥ, ଶିଥରୁକୁ ଏବଂ ଏ. ଏ ପରିବାଶିଳ୍ପଙ୍କୁ ବାଟ୍ରେବାଥ, ରହମ-
ଲାଇ ଏବଂ ଏ ରହିଲ ତ୍ରୈଶ ଶିର୍ଜାର ମନ୍ଦିରାଳ୍ପରୁକୁଣ୍ଠାର ଗାରାଫାବୁ.
ଏ ଯୁଗ ଓଦ୍ଧରଣ ଏବଂ ମନ୍ଦିରାଳ୍ପରୁ ଅଭିଭାବିତ, ଆଶିଶ୍ଵ
ଶିଶୁଙ୍କାଳେ ଉଚ୍ଛରଣ, ସାମିଶ୍ଵରାଳ୍ପରୁ, ମିଶ୍ରମଭୟରୁକ୍ତମାନ,
ଶିଶୁଙ୍କାଳେଭାଗୀ ମନ୍ଦିରାଳ୍ପରୁକ୍ତ ଏବଂ ମନ୍ଦିରାଳ୍ପରୁକ୍ତ
ତିତକ୍ଷମିତ ଉଚ୍ଛରଣର ନିର୍ଭୟାରୁ.

უმაღლესი სასარტყლორი განათლება მიიღო ჰერქონ-
ჩავალის საშტაცარი. აკადემიუმი და სამსახურშია ფი-
რჩინებული აღმართება და რეკოლიტის მოძრაობა-
მდე იქვემდინი თოვლის სამსახურის კარისნის
უფროსის იური, და დოკტ. გამპირიანისმათა უ ზორავად
საქმეს, უკანასკნელ ხანძები ჩემიც ახალი მოთავრისმა-
როვანი. ხანძების უკანასკნელი სკოლის უზრუნველყო
რიშით. აქ ჩემიც კვეყნისმოგას სკოლის ცელილება შეიტანა:
სასარტყლორი მოძრაობისაში ჯამაგრები თვეულ 18000 მ.
ხოლო არსებულში თვეულ 25000 მ. სამონით შეიტანა-
რა, ხანძები ჩემიც ხანძების შემცირა. მაგრამ იგი ჩემი-
თი ეს მშრალ არ არს საკურავლები.

განახლებული

(କ୍ଷେତ୍ରମାନିଙ୍କ ପ୍ରାଚୀନତାଗୁଡ଼-ଶକ୍ତିଶତା ଅଶୀଳାନ)

უცნაური შესვება

შემოდგომის სუსტიანი სალამა იყო

საერთოშინისა ხანგბლილი იმართვილი ჟურნალული
მოქალაქე წლით წუთ ელოდა ადამიანი გამონაცვალ-
ებული ცეცხლის ჩატარების შეკველიდ იმპ. გ. მ. მ. მ. მ.
ცეცხლი აგიზგინია. ძალულებული თითქმის გარიტებულ-
ებული, თავისუალურანგული მეტყველი ხალის სასოფროება-
თილების მისცმიდა, ბოლოს მოეცა და რწმუნ ჩა-
ქრას მომავლი წყვლილი მოცული ანგერინო.

ქუჩებზე ელექტროს ლაპარები ოდნავ ბულგარია, მოძრაობი მაღალებულყო, მთავრეც ღრუბლებს ამო- ჰქანაებოლა, თითქმ ცოდვილ ქვეყნის ნაფოდვილევის გაშევება ეკრძლებოთ...

ଏ ଲୋକ ଯେ ତେବେଳାରୁ ମୁଣ୍ଡିଲାରୁ ଶୁଣିବା ଗୁରୁ
ଶାବ୍ଦୀରୁ ଶ୍ରେଣ୍ୟବିଦି ସାମନ୍ଦିରୀ ଶାକଶାଖାରୁ ମେଣ୍ଡାରୁ ଅଛା-
ବାବୀ, ସାହିତ୍ୟକାରୀଙ୍କର ମାଧ୍ୟମରେ ଅନେକ ଶ୍ରେଣ୍ୟରୁ
ମିଥ୍ୟ ଓ ପରିଚୟ ମେଣ୍ଡାରୁରୁ ଅଭ୍ୟାସକ୍ରିୟାତ୍ମକ ବାବୀ-
ବାବୀ ଶ୍ରେଣ୍ୟରୁରୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

უკეთ ზარა აწყარუნდა; მცირე ხნის შემდეგ სას-
ტუმრო დარბაზში მოისმა ხმა:

—ოჰ, ძვირო სანახავო მეგობარო... კეთილი იყოს
ოშენი სულმრბა... მორბანვით მობრტანვით

ପ୍ରକାଶକ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ତାଙ୍କ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି।
ଏ ସାହୃଦୟବଳୀରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
କୁପାର, ଗୁରୁତ୍ବ ମହିଳକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଦିନ ମହିଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ମହିଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

— გოთხვეთ გაიცნოთ, — წარმოსტექვა მასპინძელმა ჩვენი დიდი მეგობარია, სომხურის მკოლნე, ქართველი მემარცხენე მწერალი...

—ფრიდა სსიამონოა,—თითქმის ერთხმით შეაწ—
ყველინეს გასინძელს დასწრებთ, ფეხზე წამიღდნენ და
ქართველ მწერალს საითაოდ ხელი ჩამდართვეს.

ମୋତ ଶରୀରକୁ ମଲ୍ଲୁ ମ୍ୟାଗଦର୍ଶଳ୍ଲି ଲ୍ଲାଙ୍କାରାଙ୍ଗ ବାହିନୀ
ସାଂଘରଣକୁଳର୍ଦ୍ଧ ପ୍ରେରଣାଗୀତରେ ପ୍ରେଲ୍ଲାନ୍ତିକୀୟ, ହାତପ ଶ୍ଵରକାଳୀନ
ଶରୀରକୁଳର୍ଦ୍ଧରେ ମନ୍ଦିରକାଳୀନରେ ପ୍ରେଲ୍ଲାନ୍ତିକୀୟ, କାଳରେ ଶ୍ଵରକାଳୀନରେ
ଦେଖି, ଯେହାତା ମନ୍ଦିରକାଳୀନରେ ମନ୍ଦିରକାଳୀନରେ, ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକୁର୍ତ୍ତ
ପାରାଗୁର୍ବେଶୀ, କ୍ରମିତ ଦ୍ରବ୍ୟକାଳୀନ ଏ ଓ ସେ. ଲ୍ଲାଙ୍କାରାଙ୍ଗକୁଳର୍ଦ୍ଧ
ସାଂଘରଣକୁଳର୍ଦ୍ଧ ତ୍ରାଣାଶ୍ରିତ ଅଳ୍ପଶ୍ରବ୍ୟକାଳିନ, ରୋଗକାଳ
କ୍ଷେତ୍ରକାଳିତ୍ତରେ କାଳିତ୍ତକାଳିତ୍ତରେ...

ମୂଳକିନ୍ଦ୍ୟରେ ଗାଢ଼ୁ-ଗାମରିଦିଲା, ଏପ୍ରାକତିରେ ରାଜାଙ୍କ
ତଥାରୁଗାଣୀ ହେ ଯାଏନ୍ତି । ଶ୍ରୀପତିରେ ତନରେଲିବନ ଯେବେବୁଲେନ,
ଗୁରୁକିନ୍ତା ପରିଚାରକାରୀ ପରିଚାରକାରୀ କଲୋତ୍ତରୀ; ଦେଖିବା
ଶେଷମୁକ୍ତା ପରିଚାରକାରୀ ପରିଚାରକାରୀ କଲୋତ୍ତରୀ କାହାରେବାନ୍ତି,
ମେଘବନ୍ଧନ ପରିଚାରକାରୀ, ଅବ୍ୟ ପରିଚାରକାରୀ ସ୍ଵର୍ଗତୁମାଳିନୀ ପରିଚାରକାରୀ,
ଅଶ୍ଵକାରୀ ପରିଚାରକାରୀ ପରିଚାରକାରୀ କଲୋତ୍ତରୀ, ରାଜମ୍ଭଲୁଷାପ ଶେଷମୁକ୍ତା
ପରିଚାରକାରୀ ପରିଚାରକାରୀ ।

—სალაში ბატონებს, —შემოსვლისათანც რიხიანად
წარმოისცოდა ჩან.

—სალაში ბატონ ლიგრანს, —მიუგეს და ყველამ
ხოთა ჩამოატაროდ.

—ଦୟାର, ଦୟାରିହିନ୍ଦୀ, —ମୁହଁର୍କ ଶଲାଖ-କୁଳାମିଳ ଶୈତାନ
ଦେଇ ଗାନ୍ଧାରିରୁ କୁରିତିବା କିରଣ୍ଯାଗ୍ରୋଲାରିକ୍, ଉପାନ୍ଦ୍ରମ ସି-
ପାତାରୀ ଅବଶ୍ୟକତାରେ : କାନ୍ଦାଗାରୀ ତାଙ୍କରୁକୁଣ୍ଡରିନ୍ଦା ଶୁଣି
ମହିମାକାଳୀ, ରହି କାହିଁଏକାନ୍ତର କିନ୍ତୁ ମହିମାକାଳୀ
ମହିମାକାଳୀ କାହିଁଏକାନ୍ତର କିନ୍ତୁ ମହିମାକାଳୀ

— 38. . სომხის 3ლუტოკრატია? — იკითხა კუთხეში
მჯდომარე ქართველმა მწერალმა.

თითქო ძერამ დაუქროლავ, ისე შეიმშენენ ზოგიერთნი. უხერხული მდგომარეობიდან ყვალუანი ტიგრანია იხსნა.

— კაცმა რომ სთვენას, სომხეთი ბლუტოკრატია
იმდენი არა დაუშავებია-რა. დამანა შევეც რომ იყოს
ეს სომხის ერის საქმეა და არა ქართველი შიგინის-
ტებისა, რომლებიც წარამარა იტანებიან.

— ୩ୟତମ ଶକ୍ତିଶୀଳ ଉପରେ ନାହାଯାଏ କିମ୍ବା ନେଇବାରୁ—କୁଠା ଦେଖିଲୁମା ମଧ୍ୟରୁଲମ୍ବ ଦା ଗାନ୍ଧାରା ନାହାଯାଏ : ଅମ୍ବାମିକରାନ୍ତଙ୍କୁ ଆମ୍ବାମିକରାନ୍ତଙ୍କୁ ଦାଖିଲା, କୌଣସିଲେବାକୁ ପାରିବା

— ეგ მართალია, მაგრამ ქართველთა შოვინიზმი
და ერშია და ერთონირადვე ჰყარს.

განსაკუთრებულია; იგი გამოწვეულია ქართველ მე
მამულეთა ზეშთაგონებით და, როგორც ასეთი, სომხი

— სამაგიეროდ სომხის პლუტონიუმის და საერთოდ სომხთა შოთავიზმეული ქართველთა წინააღმდეგად.

— ჩვენი შეკინიშმი კეთილშობილურია, პროგრესი
ოთა ბრძოლით შეიძლება იმიტომ ქმნას ცის

ଶୁଣ୍ଟ । କେତେବେଳେ ଏହାରେ ପାଇଲା ଦିଲ୍ଲୀରେ, ନାମାମତା ସାଂଗାଲିକରୁ ଦେଖିବା ଅଭିନ୍ନ-କ୍ଷାସିଦ୍ଧିରୁ ଉଚ୍ଛଵା-ଦ୍ୱାରା
ଫୁ-ପ୍ରା ଶୈଙ୍କରିତି ଦ୍ରୁତତାରେ ଏହାରେ କ୍ଷେତ୍ରବନ୍ଦିକୁ ଦେଖିବାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଜୀବନରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

ରୂପେଣ୍ଟିଲ ଲୋ କାରିଳଙ୍କ ପିତୃଶ୍ରୀଦ୍ୱାରା, ତ ଗ୍ରହଣାବେ
ଶରୀରକାଳେ ବାହୀକାର୍ଯ୍ୟରୁ କାରିଲେଣ୍ଡ ଶିଖାଳ୍ ଶିଖିଲ୍ଲାଦିରୁ
ଏ ଶ୍ରୀମତୀ କାରିଲ୍ ନାମରେ ଉପରେ ଉପରେ, ଉପରେ, ଉପରେ
ପିତୃଶ୍ରୀରେ, ଶ୍ରୀମତୀ କାରିଲ୍ ନାମରେ ଉପରେ, କାରିଲ୍ କାରିଲ୍
ମହିଳାଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ, ନାନା କାରିଲ୍ ନାନା କାରିଲ୍, ନାନାକାରିଲ୍
ଲାଭପାଇନାର କାରିଲ୍ କାରିଲ୍ କାରିଲ୍ କାରିଲ୍ କାରିଲ୍

— მონარეული ვარ, მონარეული, რომ კერძოულ სა-
ქართველოს კულტორულ ბრძნელობაზე ქანიგელს ღ-
ლს დარღმულოს, იმდენა მაქსი, მალობება და გებირა მა-
კრიფტა. სომხური ჩა სუცხლით შეგისწვევათ. რაკ-
დენ ხანი განაწილებულობ და ოქენებრივ სომხური
ცოდნა. მე კერ არ მინახად.

ქართველმა მწერალმა ხელი ჩამოაუთვა, ერთი
ჭურდულად კიდევ გახედა ახალგაზრდა ქალს, რომელიც
ქანდაკებისავით მაგიდის იქით იღეა, შორით თავდა-
კვრით გამოსასალმა და კარისკან გასწია.

—უნგრებულ დროს ჩეგესწარით, —უთხრა გამო-
მშვიდობისას მასპინძელს.

— თუ მაგ ბატონების ჭკეას ავყევით გაგიხარიან
დღეში ჩავცვივდეთ.

— ტიგრაზე! ეე, თუ ღმერთი გწამს გულში
არ ჩაუშვა მაგის ლათაცი, მუდამ ეკოთია, ეკალივით
ინტენსიური, იმდენი კი არაფერი ჟეყუძლიან.

— მადლობა ღმერთს, ეკალს რომ ვარდიც თან ახლავს

—იქნება თითონ ჯადოქარი:

— ၁၃၂

—თითქო გულში ისარი გამიყარაო,

— მართალია საშინელი მოწვალეობელი თვალები აქვს.
— თვალები კი არა, ორი ცეცხლოვანი გიშერია

ମୁଁ କାରଣିଲ୍ ପ୍ରକାଶୀ ଅମେରିକାଲ୍.

დასტურებული დოკუმენტი არ მოვალა არ მოვიდა და რაღა
დღეს მოვალა.

— რათაში დაჩქინილთა შერჩეს დიდხანს დუმი-
ლი იყა, თითქ რცგი წყალი გადაუსხავოთ. პასპარე-
ლი ინდ შევიდა, მოსხეპლ ბოლაგით ჩიკრიდა-
სავარძომში.

— როგორი — ბაზმორევით წარმოსოდეს ტეგერა-
ნია. — იქნება ჯაშუშია ამ ღრმას აქ ჩა უდოდა. ეს რას
ნიშნავს! ღლეს ჩვენი ფარული მთავრობის კრებაა თუ
ბაზრის საკუპრო?

—ରା ତେବେ ଗୁଣ୍ଡା କୋମ୍ପିତା ଫାର୍ମଲୀ ମହାକାରିବଳା କୁର୍ରାବା।
—ଦା ତୁ କୁର୍ରାବା, ମୁଁ ରା ନେବା ଏକୁ ଫାର୍ମଲୀଙ୍କରିଲ୍ଲାଟି
—ଫାର୍ମଲୀ ଗୁଣ୍ଡା କୁର୍ରାବା, —ମହାକାରିବଳାର ଶ୍ରୀରିତ୍ଯାଗାଶ୍ଵରିନୀ
ମହାରାଜୀ କୃତୀଳିମବିଲିଙ୍ଗ ପାତ୍ରତ୍ୟେଳିଣୀ ଗଠନକ୍ଷତ୍ର କୁର୍ରାବା
ମହାକାରିବଳା, ଗୋଟାରାଜନ ଶ୍ରୀରିତ୍ଯାଗାଶ୍ଵରାବା।

[გაგჲელება შემდეგ ნომერში]

ՀՅԴ ՊՅԱԼՈՒ ՆՈՅՆԵՐԸ

ოუ მტრის ჯარი შემ-ოვენერა,
საფრთხე ელის ჩევნის ერსა,
წალკოტბაღნარ ტურფა მხარეს,
სამოხსენებრ შევნიერსა;

ପାଦାଳ ମତ୍ସୁରାଙ୍ଗେ ତାଙ୍କେ ଫୁଲି,
ନୀ ଏହି ଦାସ୍ତଖତ ମିଶ୍ରିଲେ ଘରିନ୍ଦିଲୁାଳ,
ଏ ଯେବେଳେକଣ୍ଠରେ ଗିନି ଡାକ୍ତରୀ
ଅମ୍ବିକାରିତାଙ୍କୁ ଗାନ୍ଧିନ୍ଦିଲୁାଳ.

3. ჩავთვე



ალექსანდრე თომასძე მაჟარაძე (1858-1917)
(წლის თავის შესრულების გამო)

6938 J



მიზა დავით შეილი

ცაჟნისან გვარის უმირობის ოფიციელი და ტრუდენტი, სადასლოსთან დალუპული 1918 წ, ქრისტიანობის 31
შობილების 1918 წ. დეკემბრის 19-ს სოჭებთან იმში.

მიტო გმელაური

დაგალეტუსლიანს

პატირა სოჭები

დაბადებულიან ფეხსაცმელებს მუდამ ატარებს
არ უყვარს ქუსლი აწოჭილი, ზე-აპარატული.
თყით სიარულიც ქართული აქვს; მოლოდ ქართული.
დარს და მუხლებს ხან ანელებს, ხან აღლარებს.

სულ ფეხით დადის. და მით მიკლავს გულსა იარულს.
შე ხომ ჩემს ლექსებს არ ვაკატრებ ფეხით სიარულს—
მაში ის ამ ქუცებს რომელ მგონისა ლექსებს ადარებს?!

ი. გრიშაშეილი



გონიანი იახაჩანი
(მიხეილ კინტურაშვილი)

გ ე რ ე ბ ა

დაგროვეთ ჩენო მშენებავ გულის ტექით და იარით
არ დღეს ტყვეთა ხარ, ჩენო მხე აღარ დაგნაიის ციალით;
უძინ სიტურულე, დიდება ფეხ-ქვეშ გთელებს, აჭამეს;..
გულს გაფიტარებ მხელი და ჰა, განცდი ზე წარებს.

ჩენო მშენებავ აყვანი აღმზრდელო მუდა ხალხისა,
დღეს კი ტყვედ ქმნილო დიდებავ კაბ გაცეია თალხება.

დღეს ტყვეობაში სულს ჰლევ, მტერი არ გზოგავს ჭირიე
ვაჲ, თუ ვერ უძლებ მტ ტანჯავა, ბათუმი შენი კირა მე,

ნეტავ რას შვრები, რას იქ წემი ფიქრების რცეულო!

ქართველო ერის საუნჯევა, ვერა მტრის ხელში მწყვდეულა~:

რას შეტება შენი ბალები ია და ვარდით ფენილი;

ოდესალ ზურმუხტოვანი, დღეს კი მტრისაგნთელოლი;

მწარელ გიორგებთ დიდებავ და ტრუფობით გულში გისუტებით
შოვალთ... გიზილავთ... მოგივლით და ისევ აგა-ზურმუხტებთ!..

მოგივლით მოგასალენსებთ ტყვე შეილს გაგიწევთ დეობას!

მანამ კი შენ თეს ნუ მისურ ჯავარსა და უიმედობას!..

დ. კანიათელი.



გენერ. ი.ლ. ოდიშელიძე
საქართველოს ჩაის საორგანიზც.
სექტემბრის თამაზად, სამშენებლო კონ-
ფერნციის საქართველოს ფლეგაციის
ერთი შეჩეველთაგანი.



სავაჭრო უნივერსიტეტი



ପ୍ରକାଶକ ମହିନେରାତି

საქართველოს თავისუფლების განმტკიცებამა და
მისი დემოკრატიის გაძლიერების საქმეზ ერთი ფასლაუ-
დებელი მსხვერპლი ჟერიკო.

ეს იყო სანდრო მასისარებ, ჭრისტეშვილი. 19 ეკატერინე-
ნა სამეფო სახელმწიფო ნძრობით, შეკავშირული
უწევა და მიღილობით ჩერიმა გევარა, რომ ას ამინი-
გა და ზემოქმედას გმირობის წარმატების ხილომები.
სანდრო მასისურავი იყო ქართლელი, საუ, დეგრა-
სიკოვა, მაგრა მის სოციალური მდგრადი გლობური იყო, სას-
ხელო გუთინის დევა. სანდროს დაბადება 1883 წ. პირველ
დაუქმებითი სწავლა მიღილობით სოციალური, გაგრაშ
მაშინ გარემონტირებული გარი სკოლა მასლე დაწერილ
და თბილიში წერილობრივ დაცვა დაგენერირდა, აკედა-
გრა სახელმწიფო ჟურნალი, დაცული სახალხო თეატრის და-
უახლოედ, და თბილი განვითარებას შეუდგა, მასლე მუშაოთ
სახელმწიფო სისტემაში ჩატარდა, გრაფიკულ შეცნობულ-
მობრივობით მართდა შეიძლო.

ပြုပဲ၊ ပုဂ္ဂိုလ်ဆုံး၊ ပုဂ္ဂမီဒီ၊ အ မင်္ဂလာ ရွှေချော်၊ ပုဂ္ဂန္တရွှေ၊ ရွှေလူ၏ ရွှေလူ၏ ရွှေလူ၏။ မြန်မာရွှေ၊ ပုဂ္ဂန္တရွှေ၊ ရွှေလူ၏ ရွှေလူ၏။ မြန်မာရွှေ၊ ပုဂ္ဂန္တရွှေ၊ ရွှေလူ၏ ရွှေလူ၏။

სახელი მისი სამუდამოდ მოიხსენება განთავსუფ-
ლებულ საქროოველოს მიერ.

...ღ ქ ხევენი ...

(32 სახალხო გვარდიელის ხსოვნას)

იგინი სამრა სახარებს მიეკაზრო, რომ სახარინი ნ აღმ
დგარი საქართველო დავუკაცეს, ჭრიში გასწორდეს.-
და ასე იქნება: მსხვერპლი უშაბდ არ სიღლისა,
ვინ იყვნენ ჩემ სხვერპლისა - , დ სხვანი “ უახა,
ო მარტინი მარტინი - . 4-5.

ლოზ, გამორ სპერმიუმ გვერდი,,
სამეცნიერო განლეადებაში რამდენიმე გვარტი-
ელის გვარი იყო ჩამოთვლილი, დანარჩენების ეწერა:
„და სხვა“...

გამოატანეს კულტივი. კულტურული წილი გარდიღოლთა
ბეჭედის სახურავი მას ისურავს, სას მაყალიბი მისი
ყრალი კულტურული კულტურული მისიღვანი კულტურული ფილი
შემოსისულები, რიცხვის, განვითარების, მოქმედების... მეტრუ
ანთ სურავების ასა თორმეტი კაპი გამოატანეს. მათ
მათ აკა სახელი ჩასა, ანუ კინისულვალი, ... , კინ
არაგანი! კინისულვალი, მაგარი მიმასურე არაგანია. .

ଏହି ଅଧିକାରୀଙ୍କରୁ, ତାଙ୍କର ଏହାମଣି ମୋହାର୍ଲୁ ଶ୍ରୀଗୋଟିଏ
ନିର୍ଦ୍ଦେଶାଙ୍କ...-ସୁତ୍ର ଘରିବିର ଫୁଲଗୁଡ଼ିକୁ ଓ ମିଳିଗୁଡ଼ିକୁ
ଠିକ୍ ପାଇଁଥିବେ, -ସୁତ୍ର ଘରିଲା ଗୁରୁ, ସାଂକ୍ଷରତ୍ୱେଲା... ଶିଖ...
ରୁହା ଏହି ଦ୍ୱାରା, ଏକାଙ୍କାବ ଆଶ୍ଵିନକୁ ପ୍ରକାଶିତ
କରିବାକୁ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ପାଇଁ ବୁଝାଯାଇଛି ଯାହାରେ ମିଳିଗୁଡ଼ିକୁ ଗୁରୁ
ଠିକ୍ ହୋଇ ଅବ୍ୟାପ୍ତ ମନ୍ଦର୍ଗୀତିରେ କାହାରେ ଆଶ୍ରିତୀରୁ, ମଧ୍ୟା
ସମ୍ରକ୍ଷଣକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିବା ପରିପାଳନା କରାଯାଇଛି ଯାହାରେ ମିଳିଗୁଡ଼ିକୁ

და ის თარიღები გამოიძლევა აალგაზრა თავით მოსილი საქართველო, რომელიც თავის განწირულ შეინს დასრულის...

იძინეთ მშეგიდათ მაშელიშვილნონ, დემოკრატიის
იმპერიულნო დარაჯნო, რევენის გმირულის სიკვდილით
სა წრელოს სრულის აცისკრონებთ და განა სამ
ზობლო დაგრიშყებთ?..

არასოდება!...

ଫୋଲ୍ଡର ଠ ହେବେନ୍ଦା, ମାତ୍ରାଳିଲେ ସାବଧଳ୍ଲ ଶୁଣିଲା।
ରୁମ୍ପା ସାବେଲୀ ଠହେବେନ୍ଦା ଏହି ବୁଝିପାଇ, ମାଗରାକ ସାହେବେନ୍ଦା
କହେବେନ୍ଦା ନେଟ୍ରୋଲ୍ସପୁଣ୍ୟ... ଶୁଣିଲାବେଠିତ ଘାନିଲ୍ୟେନ୍ତା!

ოოსებ არიმათიელი

მეობდიანი მას-კა

„ციური ხევბი, ოჲ, საკვირვლები! ექვანი რომ იტყვის — ტყუილი კი არ არის: სწორედ ციურია ის ხევბი, რომელსაც ნამდვილი მუსიკა — სიმღერა-გალბა-დაკრა — მოგვასმენს ჩვენში ამ და-ტეს ემასხურებოდა ეგრედწოდებული ქართული ფილარმონიული საზოგადოება“, რომლის 12 წლის არსებობა უქ-ცარობად შეიძლება მო ნათლოს.

ଭିନ୍ନ ପ୍ରେସ ଏବଂ ସାଂଖ୍ୟକ ଦୟାଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରେସର୍‌ବା
ଶ୍ରୀପ୍ରତ୍ୟାମା, ଶ୍ରୀପ୍ରତ୍ୟାମା ପିଲାଗବା—ଜୀବନତୁଳ
ମୁଦ୍ରଣ କମିଶନ୍ ବାବିଲାଙ୍ଗବାଦ ନିର୍ମଳା, — ଶ୍ରୀପ୍ରତ୍ୟାମା
ପିଲାଙ୍ଗ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କରୀ ଲା ମୁଦ୍ରଣ କମିଶନ୍ ବାବିଲାଙ୍ଗବାଦ ମିତ୍ତାଜୀ-

ულ იქნა უკელა ქართველ, შესრუკას.
სულ რაც გვიჩინებ თვეებ, რაც ახალი
გამგეობა შესდგა და უკვე მოქმედდების
უნარი გამოიჩ ნა: მარწმუნ კამერული სა-
ონარობი: სხვადასხვა ერთა მოსი ის გადა-

კნობად, სამისწავლო დილა, დაფუძნდა
დაპროზობის სკოლა, გადასწყვიტა მთა-
წყოს ქართული საკეცირი სტუდია და სხ.
ერთო სიტყვით, მუშაობა ჩაღდება, რო-
მე-ზაც ჩევნი ერთს სამსა კო დიდ ნიჭი,
დღემდე ნაცარ მიყრილი, უნდა გაფურ-
ქნოს. ჟექმნას ქართველ მუსიკოს. მომდე-
რანი, რომელნიც მოგვასმენენ ციურთა
მათა, მაგრამ თუ გარეშე ფართე საზო-
გაცემებამ უხვი დამარტება არ აღმოჩენია
გული და ჯიბე არ გაუხსნა, ვერც ირას
ეს გამგება ჟექმნის. ვისაც მშობლიუ-
რი მუსიკა უყალს. მას ჟექმნის.

ექიმი შტოქანი





ს. ილორელი, ატური, „აქარა“-სი

პ ჭ ა რ ა

დრ. 1 მ. მიბაძეა
მ ო მ ქ ე მ ე დ ნ ი :

ქმალ-ბეგი პოლყონენი, ქართ. მაკაფიანი,
35 წ. მაღალი კუათა, ოფიცია ჩრდილებით,
დედო ქმალის 60 წ.
ნინო, დ ქმალის 18 წ.
ჰადარი, ქართვ. მაკაფიანი 25 წ. აპარელი
ოსალო აფიცერი. 35 წ.
რაზმის უფრისი, ჯარისკაცი, შიგრიყი და სხ.

მოქმედება სწარმოებს 1918 წ.

მდიდრულად მორთული თახი. ქმალ-ბეგი ზის და-
ფიქტურული. შემოძის დედა.

ქმალ-ბეგი და დედა.

ქმა. რა არის, შეილო, რომ სულ და-
ფიქტურული ხაზ დღე ღმ არა გძინამ, უძი-
ლობასაგან თვალები კა კა გურინი, რა გრა-
ნავას გრაცილოს დედა?

* ქმ ბეგ ეს! დედა ჩემი, განა ამ ღრმული
ადამიანს საფაქტებლი ცოტა აქეს?

დედ. პრდა, იმ-ტურ გეკითხები. რა გრა-
ნა ეს მეტე, ავათ ხომ არა ხარ?
ქმ-ბეგ. არა, დედა ჩემი, ამითანა გურ-
გაზ არასოდეს არ ვყიფულია, როგორ ც დეს.
ჩემს გულში ხლო უსახვლოო აღფთვავინგბაა.
რა უნდა ჩემთან ტრჯვას? ჩემი გული უდი-
დეს სიმოქანებას მოელის, დ თ გაუიმარჯვე,
იცოდე, დედა ჩემი, შეის-თანა ბეგნიერი ქა-
ლი ქვეყანაზე არავინ იქნება, შენ ხომ იც,
ქართველები მტრებად გვითინი და მე დაუშ-
ტიცამ, ვინ ვის მტრები.

დედ. რას ამბობ შეილო, ქართველები
ჩენი მტრები არასოდეს არა ყოფილონ და არც
იქნება. ჩენი ქართველები ვართ.

ქმ-ბეგ. (გაცირკებული) რა? რა უყოთ
რომ აღმოსაც ქართველები ვყოფილებარ;

დღეს ხომ მაშმადიანები ვართ.

დედ. ნუ ცხარობ, შეილო. რა უყოთ,
რომ დღეს სჯული მაშმადის გვაქს. მაგა-პაპით
კი ქრისტიანები ვყოფილებათ. აბა შენ თვი-
ოთონ ვადახდე ჩვენს წესს და ადას; ისე არ
ვიძიოს დღესსაზულებს, როგორც ქრისტიანები?
რა? რა შეილო ჩვენ ქართველები ვართ.

ქმ-ბეგ. მართალია, დ და-ჩემ, ჩრი-
სტანები ვიყავთ, მაგრამ დღეს ქართველები-
თან სერთო აღარა გვაქსრა. შენ დამაცადე
და ნახი, თუ იქრისა არ მოგირთო გ თმები.

დედ. არ მინდა, შეილო, შენი იქნო
ვერცხლი; ოხარის: ც დაჩეს ის და მისი მამ-
გონიოქრომ გადაგვარა ურჯულოების ხელში.
(შემორბის ნინო თმებ გაწეშილი)

2

იგივენ და ნინო.

ნინო დედა! მიშვევლე, შენი ქირიმე, ოს-
მალოს ჯარი ეპარაში შემოტკრა, მთელი სო-
ფელი განაცდებულის. გრძი უკან დამტევენა:
უნდოდა ჩემი ხელში ჩაგლება.

დედ. ნუგეშინიან, შეილო, ღმერთი ად-
დე ის არის ჩემი მფარველი.

ქმ-ბეგი. (თაფასოფის) აღსაჩულდა სიმარ-
ოლე, სწორება გამარჯვების დრო დადგა: ეხ-
ლო შა: აღდგიო აღარ უნდა ჰერნდეს.

ნინო. ქმალ, შენი ქარისე, თუ მა ხარ
მისენი, ისმალოვები აქეთ მორთან, გადი აქ
არ შეილოვენენ, მე ისინი მძაღს იმათ სურთ
ცაცელ წამ-უკანონ. გმაუპატივრებენ, იცდე,
ჩემის ხელი თავს მოვიყლავ, თუ ეგ სიმაგ-
ლობ ჩილინეს.

ქმ-ბეგ ნუ გეშინიან, ნინო, ისმალოს
ჯარის კაცები შენ ხელსა რა გახლებენ მათ სურთ
მხოლოდ ჩემი დახსნა ამ უბრძლებებისაგან.
დამტევდე, ისინი ჩემთან მორთან, მე ეხლავ
გრძელებას გვაცემ, რომ არავის ჩელი არ ა-
ლონ. (გადის).

ნინო. დედა, შენი ქირიმე, როგორ მეში-
ნან მაგ ურჯულოების; თთო მათი შეხედე
ადამიანის გულში შემოეყრება, ბინძურა, და-
ლეჯილი, დაფლეთილი | ჯარის-კაცები ჩენ
სოფელს მუსახება, ღმერთი ჩემო, სადაა ქარ-
ოველ ჯარი! რატომ არ ებრძევის?

დედ. ლანგუშილი, შეილო, არა წამოგცეს
არ, ჩენი იჯახი ისმალოს ჯარის გინაკათა
გადაცეულო, თავი დაქერა შეინახ. იცალე,
ღმერთია მოწყვლე იგი გვინსნის ამ უბრძლე
ტრანჯისაგან. მე გვარგე, სამტრედაში . ლიდ
სალი ჯარია დაბააცემული, გურიაც პკერებს
ჯარს ამ დღებში თბილისიდან ჯარს მოელიან
და ისინი გვინსნიან. ღმშეილდი არა წამოგცეს
—რა..

ნინო. დედა, დავითალები სადმე, ორლებ
თუ ის უკულოები დაგინახე, მაშინვე გული
გამის კლება.

დელა. წავიდეთ, შვილო, წალოში დაგმა-
ოთ. (გადიან)

3

ქეთ-ბეგ და ოსმალოს აფიცენი

ქემ-ბეგ. ეს კარგია, რომ იქ არვნ ძრის; ი ეს გაბლავთ ჩემი თჯახი, იქ შეგიძლიანთ ცოტა მოისცენოთ და შემდეგ ქოროს გავე-შეზღუროთ.

ოსმ აფიც. გმადლობთ, გმადლობთ. ოქ-
ვენ გეტყობათ, კარგად სკეოვრობთ.

ქეშ-ბეგი. მაპალის უწყენით არა მიუდის-
ა. მთელს ავარაში ჩემზე მღილარი ბეგი არც
ერთია; სახანა-სათესა მიწერი ბეგის მაქაც, ჩა-
ქას ხეობაში ორხი ქცევა ვანაზი მაქე' ჩია-
ლურენარები და სხვა... ასე, ორი ათსამდე
მიმწვდის ხელი, და გხლაც უფრო წარმატე-
ბას მოკვლი, როგორმაც გავიგდ დილებული ხელ-
მწიფის ბრძანება.

ତଥି ଶ୍ରୀ ପାତ୍ର, ଲୋକ, ଲୋକ; ଧର୍ମକାଳୀନ ଆଜି
ଯୁଗ ମହାକ୍ଷେତ୍ରଭୟରୂପ: କ୍ଷେତ୍ରଭୟରୁ ନିରଣ୍ଯ୍ୟବା ଦୂରତ୍ବ
ମିଳ କାହିଁନାହିଁରୁବାର, ତାହା ଦାତୁମି ଅଭିନ୍ୟାତ, ଶ୍ରେଣୀ
ଦ୍ୱୟରେ ଦୟାଲୁଙ୍କ ଏହି ଫଳକ୍ଷେତ୍ରରେ.

କେବେଳୁ ତେବେଳ ଲାହର୍ମୁଖ୍ୟବ୍ୟସ୍ତି ପ୍ରାଣିତ
କାନ୍ଦ ଶାତମ୍ଭରେ ହେବନ୍ତିରେ ଗୁଣିତ, କୁଳଗର୍ଭରୁ ଲାବାଳ-
ମିନ୍ଦୀସ, ଶାତମ୍ଭରେ ଲୋଗନ ଖାରିବା ଚାମିଲୁଲୁ ଉ-
ଲୋଲିତ ଏକାରୁ ଶେଷମର୍ଯ୍ୟରୁ ପ୍ରମେତ୍ୟା. (ରେଣ୍ଡିଙ୍ଗଫେ) ର-
କୁଳଲୁଗଭି ଏକାନ୍ତ ପିଲାନ ଶେଷମର୍ଯ୍ୟରୁ, କୁଳରୁଥୁ-
ର୍ମ୍ଭ କୁ ଏକା ପାଇ ଗାନ୍ଧାର୍ମୁଖ୍ୟବ୍ୟସ୍ତି ତେବେଳ ଲାହର୍ମୁଖ୍ୟ-
ବ୍ୟସ୍ତି ପାଇଗାନ୍ତ, କାନ୍ଦ ତୁର ତେବେଳ କିମ୍ବାନ ସିଂହା-
ଶ୍ରୀରାମର ଆତ୍ମପ୍ରକଳ୍ପିତ, ହେବି ଏକାନ୍ତ ଶେଷମର୍ଯ୍ୟରୁ
ଲୋଲିତ, ମାନ୍ଦ ମତ୍ତୁଲୁ ଖାରି ପୈଗ ମନ୍ତ୍ରୁଗିରିବା
ଏକାରୁ ଜ୍ଞାନ୍ବେଳିବା ହେବନ୍ତି ପରିନ୍ଦା.

ଅମ୍ବାର ଗ୍ରେନ୍‌ଡାର୍କ ପ୍ରେସ୍‌ରୁ ଉପରେ ଲେଖାବୁଛାରୁ।

მეტს ქალაქებს და-პურიობ მით ჰლიერი იქნები. ეს უნდა გასისყვდეს, ჩემთვ ქეთოლ-ბეგ რომ თუ გინდ ძლიერი გროსორი და შევწნა, ყაფლების უნდა ეცალა, შეს გვერდი სუსტი სისტემში-ფუ იყოს. თუ ჩემი ეხლა მარტო ბოთომს და ყაბულდოთ, რამდენიმე წლის შემდეგ მოსალო-დნებლია ქართველები კისტრს მოიხსენენ და ადვილია გაგრევები აქცია, მე ვიცი მთი ბრძოლის ამბავი, ვირდინი არიან. ომში ქაბუ-ლინი არიან.

ქმნა-გებ იმისთვის ესთვევი, თუ აუზულე-
ბს ოზურგეთი დარჩათ, ისინი დაუტინარი
მტრები იქნებიან ჩერენი. ოზურგეთი გასაღებია
ბათუმისა და მცე მისთვის მინდა აზურგეთიც
დაგიპრო. წინათ, რომელსაც ქართველებს, იმი
ჰქონდათ სახალებთან, აზურგეთიდან ჯარი
გადაყვარათ ორ - პირს იქნიან რომენს შემ
უცლლენენ და მოულოდნეოთ თავს ე მოლ-
ნენ. ეგ მე უკი გარემონტისწინდურული შექმნა-
ცა თვეულები ქებულინ არიან მოშენ, და დღეს
როგორც უძლოუნი, სპირიდო მთელი ძალა
გამოიყალთ, რომ ისმალი მუდმივ მოსკენე-
ბული იყვალ ქართველებრისან.

ଲେଖ ଅଛନ୍ତି. ଉପର ଗାମ୍ଭିକାଶୀ ଯୁଗପୀଲିତାରେ, ଜ୍ୟୋତିଷାଳ୍ପଦ୍ବ୍ୟା; ସଙ୍ଗୁଦାରୀ ଯୁଗରୁ ଯୁଦ୍ଧରୁ ଏଣ୍ଟାର୍କିଶିରନ୍ ହୋଇଥିଲୁଣ୍ଡ ଏବଂ ଉଚ୍ଚକ୍ଷଣୀୟ ସାରଦାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କରେ ରାତା ରାତି ଶେରିଲ୍ପ୍ରେଦ, ହିନ୍ଦୁ ଗାସତାଗ୍ରୋ ଓ ମହି, ଅନ୍ଧରୀ ମେଲୁସାଲ୍ପ୍ରେର୍ଦ୍ଧରୁ ହେବୁଣ୍ଟ ଖାର ଥି ଏହୁଲୁଙ୍କରୁ ଦ୍ୱାରା ମାନ୍ଦିନ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଦ୍ୱାରିଲ୍ପ୍ରେବିତିରେ... ଏହି ରହିବା ଲୁଣ୍ଡରୀ ଗାନ୍ଧିରୁ ଲୋହା ହେବୁଣ୍ଟ ଜାରି; ପ୍ରାଣୀ ଶୀଘ୍ରମୁଣ୍ଡରୀ ଦ୍ୱାରା ପାଲିତରୁ ଶ୍ରଦ୍ଧିବିନ୍ଦୁରେ ବିନ୍ଦୁରୀ ହେବୁଣ୍ଟ ବିଶ୍ଵାସ ଦ୍ୱାରାରିନ୍ଦ୍ରିୟ ଦ୍ୱାରାରିନ୍ଦ୍ରିୟ, ଏବଂ ରାତା ରାତି ଦ୍ୱାରିଶର୍ମିକାରୀ ଏବଂ ଶର୍ମିକାରୀ, ଯୁଦ୍ଧରୁ ଦ୍ୱାରି ଏଣ୍ଟାର୍କିଶିରନ୍ ମୌନିରେ.

ତୀର ପ୍ରାଣେ ମହିମାଦୀ କରନ୍ତି ଏହି ମହାତ୍ମାଙ୍କଳାଶ-
ଦ୍ୟାଲୀ ରୂପ୍ୟେ, ଯଥା ସିରୁପ୍ରକାଶିତର୍ଥିଲେ ଶ୍ଵେତଭାଣ୍ଡ ଗା-
ଜନ୍ମସ୍ଥିତ; ଯଥା ତ୍ରୈଲଙ୍ଘେ ମେଲ୍ଲାକ୍ଷମିଲେ ଏହି ମୋହା
ଲନ୍ଧନ ଲେଖାଲ୍ପନିକି ଶ୍ରେଣ୍ଟିତ୍ତୁ କେବଳିନ୍ଦା; ମାତ୍ର
ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ ଆଶିରୀ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପାରାନ୍ତେ... .

b. ଇଣ୍ଡନ୍ରାଜିଲୋ

საქართველოს განთავისევლების მოწვევის

1832 წ. „თარული საჭოგადოება“

(გაგრძელება, ის. 1918 წ. თეატ. და კრი. № 14)



Digitized by srujanika@gmail.com

ଓ. শুল্কাশেগুলি দ্রবণে রূপৰূপৰ নিষ্ঠত্বক্ষেপণ
এবং গৃহীতক্ষেপণ কৰিবলৈ দাবী পুনৰ ন কৰিবলৈ প্রয়োগ
কৰিবলৈ আবশ্যিক হওয়ালৈ মুক্তি দেওয়ালৈ প্ৰস্তাৱ কৰি, অন্ধকৰ কাৰণলৈ
জনসে দৰ স্বৰূপ গৃহীত প্ৰক্ৰিয়া পৰিবেশ কৰিবলৈ, এইটোমৰুলৈ,
কৰিবলৈ নৰ্কৰণ কৰিবলৈ প্ৰস্তাৱ কৰি, অধিবেশন কৰিবলৈ,
নিৰ্বাচনৰ প্ৰক্ৰিয়া কৰিবলৈ আবশ্যিক হওয়ালৈ আৰু কৰিবলৈ।

1801 අ. දාලංගුව සාරාත්‍රෝල රූපුත්ස ජුරුත්ත, 1802 අ. ගාම්පුල පාල දාලංගුව පිටත රූපුත්ස ජුරුත්ත ගෘහසංඛ්‍යා යුතු නේ සංස්කීර්ණ තුළ දාලංගුව පිටත මෙන්තුවලද. දාලංගුව ජුරුත්ත පිටත ගෘහසංඛ්‍යා ප්‍රමුණ නීති දාලංගුව වා අලුත් කාමැලුවක් ඇත 1807 අ. දාලංගුව යාන්ත්‍රික පිටත මෙන්තුවලද. මෙහි මින්න ප්‍රාන්තයේ, දෝරුද ජුරුත්ස මුදුරු පිටත ජුරුත්ස තුළ දාලංගුව පිටත මෙන්තුවලද තුළ මුදුරු පිටත මෙන්තුවලද, මා-ස්‍යුරුස ඊටුගිලා 1808 අ. 1808 අ. මෙන්තුවල ආ-දේශීය පිටත ජුරුත්ස මෙහි මින්න මෙහි රූපුත්ස පිටත මෙන්තුවලද. මෙහි මින්න පිටත ජුරුත්ස පිටත මෙන්තුවලද, ප්‍රමුණ පිටත මෙන්තුවලද. මෙහි මින්න පිටත ජුරුත්ස පිටත මෙන්තුවලද, ප්‍රමුණ පිටත මෙන්තුවලද.

„აკადემიუმში სწავლა დაამთავრა 1812 წ. აქ მის
ცხოვრებას ხელი შეუვალა დარღვენას „აკადემია“, ამ-
ტომ ის რიც მძღვრებლები ბატონი შეიღებულა გრადუს პე-
ტრიონის გადასახლდა. დაწყის ძარღვით დატვირთვის და-
ახალი წიგნების კოთხვა, საკრიტიკულოს სტრუქტურის შე-
სწორება და სხვ. სესვანი ზორანის აქ მისი მინ და-
რღვება წიგნების „კალისტოს“ (ზორანის მეტე იყ. ბატო-
ნი შეიღება მითოვნას), და „რანინი“,

იგნე ხელა-ზეოს ყველაზე უფრო აინტერესებდა
თუ საჭარისა და მისი რიგობ მოყვარულობა; ეს
ეყვანა და სასხა რუსებისა როგორი ჩიდგეს ხელში. მაგ
სთისის იგი დღე და ღამ კათხულებად სხვა და სხვა წიგ-
ნებს, საცემო ბარატებს და სტეპებს, ყველაზე მეტიც მა-
სთისის ს გავრცელო იყო სანტერესი, რომ საჭარისა და მისი
შესაქა, ნაერტუ შეერთებულის გამო ზეპირის აპბებით
მოვისაძლებოდნენ, რაც ერთობ დიდს გალლენას სტო-
კოდლ მასზე.

პეტრე სილამონიძე—პ. სილამონი

A small, dark, circular portrait of a man in a military uniform, possibly a general's or colonel's insignia.

ԱՐԵՎ ՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ବୀଜେ, ଏହାରୁମ୍ବ ବ୍ୟର୍ତ୍ତିଜାନ, ଯଦ୍ବ କାରାଙ୍ଗୀ ସାକ୍ଷରୀ! ଏହାରୁମ୍ବ ବ୍ୟର୍ତ୍ତିଜାନ, ଯଦ୍ବ କାରାଙ୍ଗୀ ସାକ୍ଷରୀ! ଏହାରୁମ୍ବ ବ୍ୟର୍ତ୍ତିଜାନ, ଯଦ୍ବ କାରାଙ୍ଗୀ ସାକ୍ଷରୀ!

କାଳେ ଦେଖିଲୁଛି । ଏହାରେ ତାଙ୍କ ପାଦରେ କାଳିମଣ୍ଡଳ ଥିଲା । ଏହାରେ କାଳିମଣ୍ଡଳରେ କାଳିମଣ୍ଡଳ ଥିଲା ।

ବ୍ୟାକ, ଶ୍ରୀରୂ ଇନ୍ଦ୍ର ରୁ ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ର?
ଶ୍ରୀରୂ ରୁ ବ୍ୟାକ ସିଦ୍ଧାଂତ ତ୍ୟାଗ କରି ଏହି
ମନୋତ୍ସନରୁଥିଲୁଣ୍ଡର, ଏଇଦ୍ଵାରାନୁ ଦ୍ୱା କୈ ଯେତ୍ପରୀନ ହୋଇ
ଥିଲୁଣ୍ଡର ମନୋତ୍ସନରୁଥିଲୁଣ୍ଡର!

“ గ్రిట్, ఇ అంతయ్యకు సంగత వీని లూపుచేర్చబడిన కొండ ఏంగలునించున్నాడు. క్రిందుకు అందిన, గ్లెల్.ఎ సి.ఎ మ్యూజియములకు ద్వాగా!— ఈ లోడ్! ఎఫిల్మిం క్రీట గాల్పాలకు సిల్వర్పుకు నిండిన ఒకారుకు ప్రార్థించాలి! తండ్రి నిండి కొ ఏక్కువ ఏంప లూపుచేర్చబడిన క్రుషుడి నిమిస గా కాత్యుషులుడి డా తాగ్గిపి నిండిని.

ବ୍ୟକ୍ତି, ଯହିନେ ଶିର୍ପ୍ପାଣିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦେଖିଲୀ ଏହିରେ-
କ୍ଷେତ୍ର ଲାଗି ଲୋକରକ୍ତମ ଉପରେଲୋକ ଏ ଅନ୍ଧାରିକାଙ୍ଗେ-
ଥି, ଘରର ରହି ଥାଏ କୁଣ୍ଡଳପ୍ରକଟିନ୍ଦର ହିନ୍ଦ୍ଵାଳ ଶିଖିଲେ
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ସାମାଜିକ ପରିବର୍ତ୍ତନର ବାବ୍ଦରେ ଆପଣଙ୍କ ପ୍ରକଟିନ୍ଦର
ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନକୁ ଦେଖିଲୁ ମୁହଁରେ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନକୁ
ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନକୁ ଦେଖିଲୁ ମୁହଁରେ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନକୁ

ଶ୍ରୀ କଥା କୁଳ କୁଳ ମହିତ ମନ୍ଦିର ଗର୍ଭାତିଥି ପାଇଁ ପାଇଁ
ଶ୍ରୀ କଥା କୁଳ କୁଳ ମହିତ ମନ୍ଦିର ଗର୍ଭାତିଥି ପାଇଁ ପାଇଁ

କେବୁ. (ହାତ୍ପାଇଲ୍ଲାଙ୍ଗବୀଟ) ଏଣ୍ ବିପରୀ ଏବେଳିକ୍ଷାନ୍ତି
ମିଠାମ ହିଙ୍ଗନ୍ଦୀ ଆଜାନ୍ଦେବ୍ରନ୍?

‘ଶ୍ଵେତ, ଶ୍ରେ ନେବେରିମ! ଶେନ୍ କିଣିଏ ଗୁଣୀ ଗାତ୍ରେବେ-
ଲା ଗାତ୍ରେବି ରାମ ଉପାଦାତି? ରାମଙ୍କରିପୁ ରାମ ପୁ-
ରା ଶିବ ଥାମନ୍ତରେଣ୍ଟ ହିଙ୍ଗେଧି, ଏହିମାନ୍ତରେ ଦୁଃଖରୀ
ନୟେତର୍କେବଳୀ, ସୁଲଭମ୍ଭାବୀ ରାମି ସାମନ୍ତି. (ଯତ୍ତମା)

გლავნი შტაბი აქარის ჩემნი ეე! კუჭაზე მოდი
საქო. ჰო.

“ ეუტ. ჰო და თუ იყი, მანდ იდექი! საჭ. ვთქვათ ოში ეტ მოვიგეთ და ქარ- თველებზა გვაჯობეს, მაშინ ხომ ვიჩს ტალახ- უნ კოუჩ ამოუსალმ.

ვიქენიფოთ! ვიქენიფოთ!

“**ეჭილ.** ვიკენტიფორთ, და ას გვეყუნ ტიონილა
(პლერის არშინ მალ-ალანის ხმაზე)

ଶେଷ ସାହୁଙ୍କ ଶେରଣ୍ଟିଲୋ ଯୁଗୀ, ଶେଖି ମେଘପ୍ରଭୁଙ୍କା,
ଶେଳାହୁଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ର ଦେବପରିଶ୍ରବ୍ଦା ନମାତ ଫୁଲପ୍ରଭୁଙ୍କା,
ଶେଷ ହେବିନିଦ୍ଵାରାକୁ କାରିରୂପ ଶେଲା ପରିଶ୍ରବ୍ଦା!
ଅନ୍ଧଲୋକିନ୍ଦ୍ରା ହେବିନିଦ୍ଵାରା ଏହା, ଶବ୍ଦମେତ୍ର ଦେବପରିଶ୍ରବ୍ଦା
ଏହିର, ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟ ପ୍ରସରିଲେ କାମିନ୍ଦ୍ରା ଯୁଗୀର ତୀରାଳାର୍କାନ୍ଦା
କାରିରୂପିନାରୂପ ହେବିନ ଏହା ପ୍ରାପିତ ଆଶ୍ରମ ମନ୍ଦିରନିଲିମା
ହରତ, ହେବିଶ ବେଳେ ଲାଲାତାପ୍ରଭିନ୍ଦିର ହେବିନ ମନ୍ଦିରପଥିଲିମା
ଏହି ଦୁଇତ୍ତମ୍ବପ୍ରଦେଶ କି ଗର୍ବନିତ ଅନ୍ଧଲୋକିନ୍ଦ୍ରାଙ୍କ ଧରାଲାମା

ქართველი ერე

ქართველო ერო, აღსდეგინ
აბჯარს მოჰკიდე ხელია,
ეძგერე, ნულარ გვიანობ
კარს მოგდგომია მრრია.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକା
ପାଠୀ ପାଠୀ ପାଠୀ

ჰერი, მოჰერი, სისხლი აღინებ;

როგორც ნაი.ქვაში ძველია,

მუსრი გავლე, რო მიხვდეს

ქართველთა ბრძოლი მნელია!

၃. စာကုန်မြတ်ချေမှု

დიდი სალიტერაცურო-სამხატვრო საღამო
ქართულ კლუბში „თეატრი და ცენოგრაფია“ სასარგე-
ბლობაზ გამოპრეზება კირია, 23 თებერვალს.

მოქალაქენ არ დაგავიწყელთ, თებერვლის 2,
კვირისას, საჭალაქო არჩევნებისა: მიღით თქვენ-თქვენს
ნაწილებში ტკინში ჩაგდეთ.

ქართველ მსახიობთა კარშირი განსაკუთრებით „სინათლე“—თი უძასპინდლობა საზოგადოებს პირება უკვე მღრღველ-თუ მეტყველე დაიღგა, ხალხიც მრავალ ეწრება. საბირია ახალი პირები.

დრამატიული სტუდია ქართულმა კლუბმა შეიფარა, იან. 2 არტ. ს. ს. თეატრი წარმოად. „ლალატი“

კულტურისა და შრომის კუმინა (ყველა
ქართულ კულტურის მთვარებულთა საზოგადოება) შეი-
ძინა სტრატეგიის ქარხანა და მცირე სწრაულმდებარე-
ვი „გურიენბერგი“ [ნიკოლოზის ხიდი № 21]

შემდეგ ნომერიზი დაბეჭდება ბორჩალოს „ეკოე-პერ“ (წერილები ბრძოლის ველიდან), მონაწილესგან მოწყრილი. სურათებით.

ახალი პიერა, „ვაი დამარცხებულთ“, I მუკ. დასწერა ს. ერთ-წმინდლელმა. შინაარსი: აღებულია ქართველ-სომებთა ომიდან.

ქუთაისში შესდგა ქართული სამუსიკო საზო-
გადოება. დაწვრილებით შემდეგ.

გადაიცემალნენ ქართ. სცენის დამსახ. მსახ. გ.
გვედუვანოვი (მირალიანი) და სცენის მოყვარე სერგო პე-
პავლივი, დაწერილებით შემდეგ ნომერში.

„შეცდომის გასწორება. 1918 წ. ქუჩ. *თავტრია
და ცხოვრება“ — ს მეო-14-ე №-ში დაგენტილი ლ. ძი-
გურის, „ცეკველები აგამიანისა“ — ს უნდა დაემატო-
„ლეგნდა გაისის“

8. შალიკაშვილის გარდაცვალების გამო.

ପ୍ରକାଶିତ ପ୍ରକାଶନକୁ ଲୁ ଦ୍ୱାରା ସାମଗ୍ରୀ ଯିବୁଣୀ ମାତ୍ରରେ
ମେଲ୍‌ଫୋଟୋରେ ଗାନ୍ଧାରା ପ୍ରେସ୍‌ରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏଥିବା ଅନ୍ତରେ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଦୟାରେ ଏ ପାତ୍ରଙ୍କଳେ କ୍ରମାବ୍ୟସ୍ଥା ଲଭ୍ୟିତାନ୍ତରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ

କାଶ୍ତର୍ଣ୍ଣ, ଗୁଲାଳ ମିଶ୍ରଗ୍ରିଲ୍ଲା ଜୀବନ୍ଦରେ ମୁହଁରୀ
କିମ୍ବା ଡିକ୍ରୋଫି ମିଶ୍ରକାଲ୍ଯୁପ୍ରେସ୍ କାର୍ତ୍ତଲ୍ଲା କ୍ରେଟ୍
ନିଲ୍ ଏଗଲ୍ବାସିକ କିମ୍ବା ମିଶ୍ରକାଲ୍ଯୁପ୍ରେସ୍ କାର୍ତ୍ତଲ୍ଲା
ଶୈଳାଲ୍ଲା ପ୍ରେସ୍ରୀଲ୍ସ କ୍ରେଟ୍ରିଲ୍ମା, କିମ୍ବା ଶ୍ରୀଶତ୍ରଵ୍ରାତ
ମିଶ୍ରକାଲ୍ଯୁପ୍ରେସ୍ରୀଲ୍ସ ଉପରେ ମିଶ୍ରକାଲ୍ଯୁପ୍ରେସ୍ କାର୍ତ୍ତଲ୍ଲା
କାଶ୍ତର୍ଣ୍ଣରେ କାଶ୍ତର୍ଣ୍ଣରେ କାଶ୍ତର୍ଣ୍ଣରେ କାଶ୍ତର୍ଣ୍ଣରେ

რელაქციისგან

ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକାରେ ପାଇଲୁଛି ଯାହାରେ ଶରୀରରେ ଅନ୍ତରେ
ଅନ୍ତରେ ପାଇଲୁଛି ଏହି ଶରୀରରେ ଅନ୍ତରେ ଅନ୍ତରେ ପାଇଲୁଛି ଏହି ଶରୀରରେ

ପାଥ୍ରବିନ୍ଦୁରେଣ୍ଟ୍ସ

“ ସୁରନାଳ , ତ୍ରୟାତରି ଲା ପ୍ରକଳ୍ପରେଣିଷ ” ଶାଶାରଙ୍ଗେ ଦ୍ଵାରା
କିମ୍ବାଦରେ ଅର୍ଥ ଦେଖିବାକୁ ପରିଚାରିତ ହେଉଥିଲା ।

- | ଶ୍ରୀ-ପାତ୍ରଙ୍କ | ଜ୍ଞାନବ୍ୟାପିକି | ମିଳିବା ହେଉଗଲାଦିଃ |
|---|---------------|------------------|
| 1) ଶ୍ରୀ-ତନ୍ତ୍ରମୁଖଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରପାତ୍ର | | — 50 ମିନ୍ |
| 2) ମନୋଧୂର୍ବଲାର୍ଯ୍ୟକି ଯୁଗରୁଣ୍ଡାଏପି | | — 25 ମିନ୍ |
| 3) ଶ୍ରୀ-ପାତ୍ରଙ୍କ ଯୁଗରୁଣ୍ଡାଏପି | | — 20 ମିନ୍ |
| 4) ଶର୍ମିଷ୍ଠାପି ସାହୀନପାତ୍ର | | — 20 ମିନ୍ |
| 5) " | ଶର୍ମିଷ୍ଠାପି | — 20 ମିନ୍ |
| 6) ଶର୍ମିଷ୍ଠାପି ଶିଶ୍ରୀଶିଥ | | — 10 ମିନ୍ |
| 7) " | ଶର୍ମିଷ୍ଠାପି | — 10 ମିନ୍ |
| 8) ସିଲାଦାଶଶ୍ରୀରାଜ ହିଂଦୁଗପାତ୍ର | | — 10 ମିନ୍ |
| 9) ଶର୍ମିଷ୍ଠାପି ଶର୍ମିଷ୍ଠାପି | | — 10 ମିନ୍ |
| ଏହାରେ ପ୍ରଥମ ଲାଭପାତ୍ର ହେଲା ଶ୍ରୀରାଜ ହିଂଦୁଗପାତ୍ର ଏବଂ ଶର୍ମିଷ୍ଠାପି | | |

1) ଗ୍ରୂସି. ଟ୍ରୁନ୍କାପ୍ରେସର୍	100 ମାଳ
2) ହାରଦ୍ରୋଫ୍ ହ୍ୟାଲୋନିମ୍ସ	50 ମାଳ
3) କୋଷିଙ୍ଗ ମେଟ୍ରିକ୍ସର୍	100 ମାଳ
4) ଡାକ୍ ଟିକ୍ କୁଣ୍ଡଳି	50 ମାଳ

- | | |
|---|--------|
| 5) გრძელ. იასონ ახვლედიანმა | 10 მას |
| 6) ანუ აფალიანმა 10 პ. დარია ახვლედიანის
მოწაფე გრძელიანმა | 5 მას |

ତୃତୀୟ ଓ ପ୍ରସାଦିକାଳ

ଗ୍ରହାଦୟକଠି ଶତ୍ରୁଗନ୍ଧିକଠି ଶତ୍ରୁଗନ୍ଧିକଠି

ନୀତିରେ ଉପରେ କୌଣସିଲ୍ କୁହାରୁଳୁ, କୁହାରୁଳୁ ଏବଂ ଶ୍ରୀରାମ ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହିତାଯାଇଲା । ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଏ ପାଇଁ କୁହାରୁଳୁ ଫ୍ରାଣ୍ଟର୍ ପାଇଁ ପାଇଁ କୁହାରୁଳୁ ମନ୍ଦିରରେ ଶବ୍ଦରୁକ୍ଷ ରୁକ୍ଷରୁକ୍ଷରୁକ୍ଷ ଅବଲମ୍ବନ କରିଛନ୍ତି । ଏହାରେ କୁହାରୁଳୁ ମନ୍ଦିରରେ ଶବ୍ଦରୁକ୍ଷ ରୁକ୍ଷରୁକ୍ଷରୁକ୍ଷ ଅବଲମ୍ବନ କରିଛନ୍ତି ।

სახელი საქონი

იანვ 1919 წლისთვის: 1 წლით 140 მან.
ნახევ. წლით 75 მ, სამი თოით 40⁰ მან.,
თვეთ 15 მან. დამტკიცებული იქნა საფუძვლით. და-
ქმარებად 80 კპ. ჩაინის გასის სადგურზე. და-
ხელის მომწერეთ ვადამდე ფასი არ შეცვლილ
გათ რამარისადაც უნდა შეცვალოს განთხო-
ბირობები. ტფილისი, ფოსტის უთხი 190